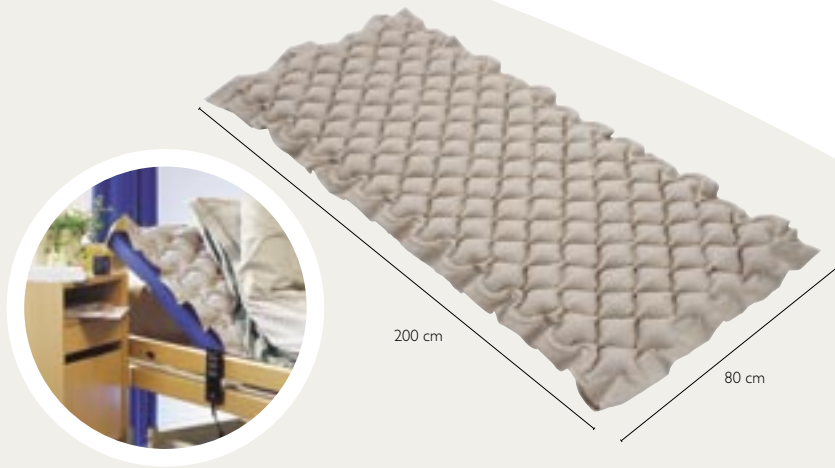


Invacare® **Eskal & Liber**

Oplegmatras zorgt voor veranderende ligdruk / Surmatelas à alternance de pressions

De **Invacare® Eskal** is gemakkelijk op een bestaande matras te plaatsen. De oplegmatras bestaat uit twee secties die door onderling veranderende drukwisseling zorgt voor een goed ligcomfort. De veranderende luchtdruk in de matras zorgt voor een afwisselende druk op het lichaam en is daardoor te gebruiken bij een licht risico op decubitus.

*Le surmatelas **Eskal** d'Invacare® est facile à installer sur un matelas existant. Le surmatelas est constitué de deux sections qui, par l'alternance mutuelle des pressions, procure un bon confort au lit. Les variations de de la pression d'air dans le matelas créent une alternance des pressions sur le corps être utilisé en cas de léger risque d'escarres.*



Invacare® **Eskal** wisseldrukmatras - model **L839**

- Matras is 200 x 80 cm
- Hoogte is 6 cm
- In totaal 130 luchtsegmenten
- Gemakkelijk te plaatsen
- Eenvoudig te reinigen

Invacare® **Eskal**, matelas à alternance de pressions - modèle **L839**

- Matelas 200 x 80 cm
- Hauteur 6 cm
- 130 segments d'air au total
- Facile à installer
- Facile à nettoyer



Invacare® **Liber** compressor - model **L803**

De elektrische compressor is instelbaar en kan maximaal 5 liter per minuut afgeven.

Het kastje kan door middel van twee haken aan het bed bevestigd worden. Afmetingen van de compressor is 27 x 15 x 14 cm.

Invacare® **compresseur Liber** - modèle **L803**

Le compresseur électrique est réglable et ne peut que libérer 5 litres par minute. Il peut être fixé au lit à l'aide de deux crochets. Dimensions du compresseur : 27 x 15 x 14 cm.

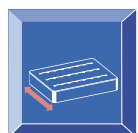
Technische gegevens / Caractéristiques techniques

	Clinic	Atmos	Atmos 120	Respos	Eskal / Liber	Alèse
Gewicht / Poids (kg)	12	10	15	10	2,5 / 2	0,4
Max. gewicht gebruiker / Poids max. utilisateur (kg)	120	100	100	100	100	
Code ACL		7021100		7372868	Liber : 7021152 Eskal : 7021123	7021117
Garantie (jaar) / Garantie (an)						

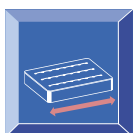
Kleur / Coloris



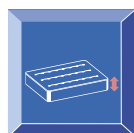
Fuchsia



90 cm



197 cm



15.2 cm



13 kg



247.6 kg



71°

Geproduceerd conform Europese standaard / Produit conformément aux normes européennes standard : BS EN 597-1 Cig, BS EN 597-2 Match, BS7177 :1996 Crib Source 5. Tested to pass ISO 1419:1995.

Invacare® behoudt zich de recht voor zonder voorafgaande waarschuwing de technische gegevens of de voorstelling van de producten te wijzigen.
Invacare® se réserve le droit de modifier sans préavis les données techniques ou de présentation de ce produit.



INVACARE® N.V.
Autobaan 22 - 8210 Loppem
Tel.: +32 (0) 50 - 83 10 10 - Fax: +32 (0) 50 - 83 10 11
email: belgium@invacare.com - www.invacare.be





Yes, you can.®

Invacare® **Wisseldruk matrassen / Matelas à pression alternée**

Statisch-dynamisch

De unieke* *Invacare*® **Softform Premier Active** combineert een hoogwaardig statisch schuimmatras met een dynamisch luchtwisseldruk systeem. Dit is mogelijk gemaakt door het toevoegen van een luchtgedeelte tussen de geprofileerde bovenlaag en de U-vormige basislaag. Wanneer het noodzakelijk is om extra drukverlichting te realiseren wordt de discrete compressor aangesloten aan het luchtgedeelte waardoor een altemnerend ligoppervlak ontstaat. Net zo eenvoudig kan weer worden teruggeschakeld naar een statisch systeem. Dit minimaliseert het ongemak voor de patiënt en levert veel tijdswinst op bij de verzorging. * patent aangevraagd

Statique et dynamique

L'unique* *Invacare*® **Softform Premier Active** associe un matelas en mousse à haute qualité statique à la dynamique d'un système à air alterné, ceci par l'introduction d'une couche d'air entre la couche supérieure profilée et la couche inférieure en forme de U. S'il est nécessaire de réduire les points de pression, un compresseur discret est rattaché à la couche d'air, ce qui permet d'alterner les pressions au niveau des zones d'appui. Le système permet de retourner tout aussi facilement à un système statique. Ceci minimise l'inconfort du patient et permet de gagner du temps lors des soins. * patente demandée





➤ **Statisch-dynamisch**

Het alternerende luchtgedeelte van het Invacare® **Softform Premier Active** matras geeft de mogelijkheid om te schakelen tussen een statisch en dynamisch systeem. Hierdoor wordt de patiënt veel minder gestoord. De luchtcellen vullen zich iedere tien minuten onder de bovenste schuimlaag. Hierdoor wordt de impact op het lichaam van het alterneren van de luchtcellen tot een minimum beperkt. Dit zorgt voor een zeer hoog ligcomfort en een optimale drukverdeling.

Statique et dynamique

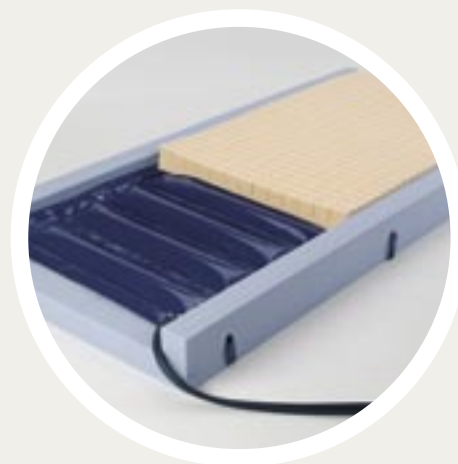
*La couche à air alterné du matelas Invacare® **Softform Premier Active** offre la possibilité de passer d'un système statique à un système dynamique. Le patient est ainsi moins dérangé. Les cellules d'air se remplissent toutes les dix minutes en dessous de la couche de mousse supérieure. Grâce à l'alternance des cellules d'air, l'impact sur le corps est diminué, ce qui procure un grand confort au patient et une répartition optimale des pressions.*

➤ **Compressor meet continue en automatisch het gewicht van de patiënt**

Sensoren in de compressor meten het gewicht van de patiënt waardoor de druk van het luchtgedeelte constant gehouden wordt op het geschikte niveau. In geval van stroomstoring of stroomuitval gaat een alarm af.

Le compresseur mesure en continu et automatiquement le poids du patient

Des capteurs dans le compresseur mesurent le poids du patient, ce qui maintient la pression de la couche d'air au niveau requis. Une alarme se déclenche en cas de panne d'électricité.



Invacare® **Softform Premier Active**

- zeer eenvoudig om te bouwen van statisch naar dynamisch:

- permet de passer facilement du statique au dynamique :



Invacare® **Softform Premier Active** is een hoogwaardig kwaliteitsmatras voor preventie van decubitus.

Invacare® **Softform Premier Active** est un matelas de haute qualité pour la prévention des escarres.



Om het luchtsysteem in te schakelen, neemt u de luchtslang uit het matras.

Pour brancher le système, il suffit de retirer les tuyaux du matelas ...



Bevestig de luchtslang aan de Active compressor.

... et de les brancher au compresseur Active.



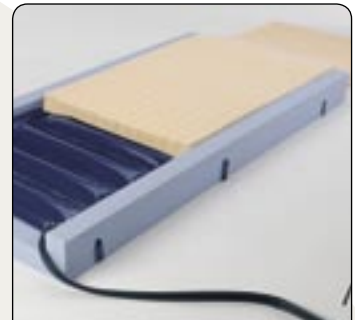
Compressor aanzetten
Geen verdere instelling nodig.

Allumer ensuite le compresseur
Aucune autre installation n'est nécessaire.



Patiënt ligt nu op een dynamisch ligoppervlak.

Le patient est maintenant couché sur un matelas dynamique.



Luchtgedeelte in het schuimmatras
Maakt het mogelijk te wisselen tussen statisch en dynamisch. Met een minimum aan overlast voor de patiënt.

Couche d'air dans le matelas en mousse
Permet de passer du statique au dynamique avec un minimum de désagrément pour le patient.



Ingebouwde sensoren in de Active compressor

Druk wordt op peil gehouden voor individuele patiënten. In geval van stroomstoring gaat een alarm af.

Capteurs intégrés dans le compresseur Active

La pression est maintenue constante pour le patient.



10 minuten cyclus van de alternerende luchtcellen

Zorgt voor een zeer comfortabel ligoppervlak terwijl druk op elk deel van het lichaam wordt geminimaliseerd.

Alternance des cellules d'air par cycles de 10 minutes

Garantit un positionnement très confortable pendant que la pression est minimalisée sur toutes les parties du corps.



Hoog risico statisch matras

Bij stroomuitval ligt de patiënt op een volwaardig schuimmatras voor hoog risico patiënten. Veilig en comfortabel.

Matelas statique pour le risques élevés d'escarres

En cas de panne d'électricité, le patient est malgré tout couché sur un matelas en mousse de haute qualité, en cas de risque d'escarre élevé. Sûr et confortable.

